



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 057/2017

**LIEFERUNG VON 17
PRÜFGASGENERATOREN FÜR DAS
MESSNETZ ZUR ÜBERWACHUNG DER
LUFTQUALITÄT DER LANDESAGENTUR
FÜR UMWELT**

Erkennungskode CIG: 7317646881

Erläuterungsanfrage Nr. 2

Fragen:

1) Bezüglich der Kautions, werden wir den Betrag vorab per Banküberweisung an das lt. Ausschreibung angeführte Bank Institut (Südtiroler Sparkasse) überweisen, und den Einzahlungsbeleg per PDF beilegen. Eine Bürgschaft wird dadurch nicht ausgestellt.

Bitte um kurze Info ob das für die ausschreibende Stelle ausreicht.

2) Unklarheiten gibt es noch bei den digitalen Stempelmarken für die Dokumente, da laut Ihrer Ausschreibung alle Dokumente damit versehen werden sollen, bitte wir um Info wo man diese erhält bzw. diese downloaden kann.

Antworten:

1) Gemäß Seite 27 der Ausschreibungsbedingungen kann die Kautions als Bareinzahlung, als Banküberweisung oder mit Zirkularscheck geleistet werden: in diesem Falle kann eine Einzahlung zugunsten des Schatzamts der Agentur für öffentliche Verträge mit Sitz bei der Bank "SÜDTIROLER SPARKASSE AG", Horazstraße 4/d - BOZEN – Kontokorrent-Nr. 8660 ABI 6045 CAB 11619 – (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, Kodex B.I.C. CRBZ IT 2B 107 erfolgen.

Der Einzahlungsbeleg ist als PDF-Datei im Portal zu hochzuladen.

Auch in diesem Fall muss der Bieter

Codice gara

AOV/SUA-SF 057/2017

**FORNITURA DI 17 GENERATORI
DI GAS DI TARATURA PER LA RETE DI
MISURA DELLA QUALITÀ DELL'ARIA
DELL'AGENZIA PER L'AMBIENTE**

Codice CIG: 7317646881

Chiarimento n. 2

Domande:

1) La cauzione verrà costituita con bonifico a favore del istituto bancario indicato nel disciplinare di gara (Cassa di risparmio di Bolzano) con allegata ricevuta di avvenuto versamento nel portale in formato PDF.

Una garanzia fideiussoria non verrà rilasciata.

Chiediamo conferma se questo modo di procedere è sufficiente per la stazione appaltante.

2) Secondo il disciplinare tutti i documenti devono essere muniti con marche da bollo digitali.

Chiediamo informazione dove si riceve le marche da bollo o dove si può effettuare il download.

Risposte:

1) Pag. 27 del disciplinare di gara prevede che la cauzione può essere costituita in contanti, con bonifico o in assegni circolari: in tal caso il versamento potrà essere effettuato a favore della Tesoreria dell'Agenzia Contratti Pubblici presso la CASSA DI RISPARMIO di BOLZANO S.p.A. Via Orazio, 4/d – BOLZANO - c/c n. 8660 ABI 6045 CAB 11619 – (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, codice B.I.C.: CRBZ IT 2B 107.

La ricevuta di avvenuto versamento è da inserire nel portale in formato PDF.

Anche in questo caso l'offerente deve altresì



außerdem die in **Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016** vorgesehene **Verpflichtungserklärung** beilegen (beachten Sie dazu bitte die Vorgaben in den Ausschreibungsbedingungen S. 27 f).

Die Ausstellung einer zusätzlichen Bürgschaft ist in diesem Fall nicht notwendig.

2) Sofern das Dokument/die Dokumente im Ausland erstellt wurde/n, brauchen ausländische Bieter diese/s nicht mit Stempelmarken zu versehen.

allegare la **dichiarazione di impegno** prevista **dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016** (attenersi alle indicazioni del disciplinare di gara pag. 27 seg.).

In questo caso il rilascio di una garanzia fideiussoria aggiuntiva non è necessaria.

2) Se il documento/i documenti sono stati formati all'estero, non è necessario che gli operatori economici stranieri mettano le marche da bollo.